

OUTDOOR

Wanderführer

Raimund Joos



Spanien: Camino Inglés



Höhenprofil des Camino Inglés - Gesamtübersicht





Vorwort, Einleitung

Reise-Infos von A bis Z

Der Camino Inglés

Der Weg nach Finisterre

Index

Wegkreuz in O Burgo (rj)



Band 343

OutdoorHandbuch

Raimund Joos

Spanien: Camino Inglés



Spanien: Camino Inglés

Dieses OutdoorHandbuch wurde konzipiert und redaktionell erstellt vom:



Conrad Stein Verlag GmbH

Kiefernstr. 6, 59514 Welper

☎ 023 84/96 39 12

✉ info@conrad-stein-verlag.de

🌐 www.conrad-stein-verlag.de

📘 www.facebook.com/outdoorverlag

📷 www.instagram.com/outdoorverlag

Der Nachdruck, die Übersetzung, die Entnahme oder Kopie von Texten, Karten, Abbildungen und Symbolen sowie die Verwertung auf elektronischen Datenträgern, die Einspeicherung in Medien wie Internet (auch auszugsweise) sind ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Verlags unzulässig und strafbar.

Copyright Conrad Stein Verlag GmbH. Alle Rechte vorbehalten.



Druckprodukt mit finanziellem

Klimabeitrag

ClimatePartner.com/53106-2405-1009

Als Outdoor-Verlag sind uns der Schutz und die Erhaltung der Natur seit jeher ein besonderes Anliegen. Auch in Sachen

Klimaschutz haben wir eine Vorreiterrolle inne: Wir sind der einzige Buchverlag in Deutschland, der bereits seit 2008 seine Bücher konsequent klimaneutral in Deutschland produzieren und transportieren lässt. Dabei wird nicht nur klimaneutral, sondern auch nachhaltig, d. h. so umweltschonend wie möglich produziert, z. B. durch die Auswahl von umweltfreundlichen Materialien. Die bei der Produktion der Bücher entstandenen CO₂-Emissionen werden durch die Unterstützung von zertifizierten Klimaschutzprojekten ausgeglichen. Jedes Buch wird daher mit dem Logo „klimaneutral“ und einer ClimatePartner-Zertifikatsnummer versehen. Mithilfe dieser Nummer können Sie unter www.climatepartner.com Informationen zu der eingesparten CO₂-Menge und dem Projekt finden, das mit der Abgabe gefördert wird.

Das Engagement des Conrad Stein Verlags wurde im Rahmen des Projekts „Klimaneutraler Buchverlag“ mit dem Westenergie Klimaschutzpreis 2022 ausgezeichnet.

OutdoorHandbuch Band 343

ISBN 978-3-86686-735-2

5., überarbeitete Auflage 2024

Text: Raimund Joos

Fotos: Raimund Joos (rj), Silvia Schubert (ss), Donald Walter (dw), Peter Dubovy (pd), Robert Breibach (Bobby) (rb), Ingeborg Käthner (ik), Christian Stadler (cs), Anna-Sofia Birgit Lehner (al)

Karten: Heide Schwinn, Manuela Dastig, Dieter Großelohmann

Lektorat: Anna-Lena Ebner

Layout: Anna-Lena Ebner, Ulrich Clasen

Gesamtherstellung: AZ Druck und Datentechnik GmbH, Kempten

Dieses OutdoorHandbuch hat 160 Seiten mit 48 farbigen Abbildungen sowie 20 farbigen Karten im Maßstab 1:100.000, 20 farbigen Höhenprofilen, 6 farbigen Stadtplänen und einer farbigen, ausklappbaren Übersichtskarte.

Alle Informationen, schriftlich und zeichnerisch, wurden nach bestem Wissen zusammengestellt und überprüft. Sie waren korrekt zum Zeitpunkt der Recherche. Eine Garantie für den Inhalt, z. B. die immerwährende Richtigkeit von Preisen, Adressen, Telefonnummern und Internetadressen, Zeit- und sonstigen Angaben, kann naturgemäß von Verlag und Autor – auch im Sinne der Produkthaftung – nicht übernommen werden.

Autor und Verlag freuen sich über Ihr Feedback. Schreiben Sie Ihre Tipps und Verbesserungen an info@conrad-stein-verlag.de oder nutzen Sie unsere Social-Media-Kanäle. Bitte nennen Sie dabei Titel, Auflage und Seitennummer.

Dieses Buch ist im Buchhandel und in Ausrüstungsläden erhältlich und kann im Internet oder direkt beim Verlag bestellt werden.

Titelfoto: Pilger nahe der Herberge von Xubia (rj)

Inhalt


| | | | |
|--|---------|-----------------------------|-----------|
| Vorwort | | | 8 |
| Wichtige Vorbemerkungen/Zum Gebrauch dieses OutdoorHandbuchs! | | | 11 |
| Einleitung | | | 14 |
| Geschichte und Gegenwart der Pilgerreise nach Santiago | | | 15 |
| Galicien | | | 16 |
| Gründe für die Pilgerschaft | | | 17 |
| Die Jakobsmuschel | | | 19 |
| Der Pilgerausweis – der Credencial | | | 20 |
| Die Compostela – historisches Souvenir, qualifiziertes Pilgerzeugnis oder schädlicher touristischer Promotion-Gag? | | | 22 |
| Der Pilgerstab | | | 25 |
| Reise-Infos von A bis Z | | | 26 |
| Anreise | 27 | Medizinische Versorgung | 36 |
| Ausrüstung | 27 | Notruf | 37 |
| Einkaufen | 30 | Post | 37 |
| Erste Hilfe | 31 | Sprache | 37 |
| Essen und Trinken | 32 | Telefonieren, Internet- und | |
| Etappen | 32 | Handyabstinenz | 38 |
| Feiertage | 33 | Unterkunft | 39 |
| Geld | 33 | Trinkwasser | 42 |
| GPS-Daten | 33 | Wegmarkierungen, | |
| Hunde | 33 | Wegbeschreibung und | |
| Information | 34 | Ortsbezeichnungen | 42 |
| Klima und Reisezeit | 36 | | |
| Der Camino Inglés | | | 44 |
| Anreise nach A Coruña (klimaschonend) | | 74,0 | 45 |
| A Coruña (Santiagokirche) – Sergude | 21,2 km | 52,8 | 51 |
| Sergude – As Travesas – Hospital de Bruma | 12,8 km | 40,0 | 60 |

| | | | |
|--|---------|--------------|-----|
| Anreise nach Ferrol (klimaschonend) | | 112,5 | 63 |
| Ferrol (Hafen) – Xubia (Gemeinde Neda) | 13,2 km | 99,3 | 69 |
| Xubia – Cabañas/Pontedeume | 15,0 km | 84,3 | 75 |
| Pontedeume – Miño (Ortseingang) | 9,4 km | 74,9 | 83 |
| Miño – Betanzos | 10,2 km | 64,7 | 86 |
| Betanzos – Presedo | 12,0 km | 52,7 | 91 |
| Presedo – Hospital de Bruma | 12,7 km | 40,0 | 96 |
| Hospital de Bruma – O Outeiro | 9,3 km | 30,7 | 100 |
| O Outeiro – Sigüeiro | 15,1 km | 15,6 | 103 |
| Sigüeiro – Santiago de Compostela | 15,6 km | 0,0 | 107 |
| Rückreise (klimaschonend) | | | 125 |

Der Weg nach Finisterre **89,4** 127

| | | | |
|---------------------------------------|---------|------|-----|
| Santiago de Compostela – Negreira | 22,0 km | 67,4 | 129 |
| Negreira – Vilaserío | 12,7 km | 54,7 | 134 |
| Vilaserío – Santa Mariña | 8,2 km | 46,5 | 137 |
| Santa Mariña – Lago | 5,2 km | 41,3 | 138 |
| Lago – Ponte Olveira – Olveira | 6,3 km | 35,0 | 140 |
| Olveiroa – Logoso/Hospital de Logoso | 5,1 km | 29,9 | 141 |
| Hospital de Logoso – Cée | 14,4 km | 15,5 | 143 |
| Cée – Corcubión (Herberge) – Fisterra | 12,1 km | 3,4 | 146 |
| Fisterra – Kap Finisterre | 3,4 km | 0,0 | 155 |

Index 156

 Eine **Übersichtskarte** des Weges, **Autorenprofil** sowie eine Liste aller verwendeten **Symbole** in diesem Buch finden Sie auf den vorderen und hinteren Umschlagseiten bzw. -klappen.

Reise-Infos von A bis Z



*Pilgerfreund Bobby auf dem
„paseo colesterol“ (rj)*

Anreise

Anreise nach A Coruña ☞ S. 45, Anreise nach Ferrol ☞ S. 65

Ausrüstung

Einen Pilgeranfänger erkennt man an seinem schweren Rucksack. Täglich einen solchen über den Weg zu schleppen ist weder notwendig noch eine sportliche Heldentat und macht auf keinen Fall Spaß. Allgemein geht man davon aus, dass ein Wanderrucksack nicht mehr als 10 % des eigenen Körpergewichtes wiegen darf. Bei mehrwöchigen Strecken kann man noch 1 bis 2 kg dazurechnen. Für eine 80 kg schwere Person sind also höchstens 10 kg angemessen, wobei normal auch schon 8 bis 9 kg voll ausreichen. Darum ist es empfehlenswert – und dies ist wörtlich gemeint – beim Packen des Rucksacks die Waage zu Rate zu ziehen, mit der Sie jedes einzelne Teil, das Sie mitnehmen wollen, auf sein Gewicht hin prüfen. Wenn Sie nicht mehr mitnehmen, als in der folgenden Packliste aufgeführt ist, können Sie das eben genannte Gewicht sicher einhalten.

Die Liste ist meinem kleinen Ratgeber „Pilgern auf den Jakobswegen“ (☞ S. 34 und Buchtipps S. 13) entnommen, wo Sie auch eine ausführliche Beschreibung der verschiedenen Einzelposten finden.

Transport und Schlafen

- bequemer, verstellbarer Rucksack mit Hüftgurt
- Regenschutz für Rucksack oder ca. 4 knisterarme Tüten
- Schlafsack, je nach Jahreszeit möglichst leicht (☞ S. 41 „Decken“)
- diebstahlsichere Geldtasche

Bekleidung

- leichte, eingelaufene Wanderschuhe, am besten mit Sporteinlagen
- leichte (Lauf-)Sandalen oder Laufschuhe
- 2 Paar eingelaufene Wandersocken, 1 Paar leichte Freizeitsocken
- 2-3 bequeme Unterhosen
- 2 bis 3 T-Shirts (besser nicht weiß, wird nie wieder sauber), evtl. als Funktionsshirt
- lange, leichte Wanderhose, evtl. mit Innenfutter
- kurze, bequeme Hose, am besten mit Gummizug
- leichter, aber warmer Pulli oder Jacke aus Fleece

Der Camino Inglés



CAMINO de SANTIAGO
CAMINO INGLÉS

Monolith am Anfang des Weges in Ferrol (rj)

A Coruña (Santiagokirche) – Sergude






20/21,2 km


⇔ *Regulärer Ausgangspunkt des Jakobsweges ist die Santiagokirche von A Coruña. Bereits nach 1,7 km stehen Sie vor der Entscheidung zwischen zwei recht unterschiedlichen Wegvarianten. Wählen Sie den rechten, regulären Jakobsweg, erwartet Sie ein besonders im ersten Teil kurz gesagt ätzendes Wegstück durch die Stadt, das häufig entlang der Nationalstraße verläuft und dessen Markierung oft schwer zu erkennen ist. Hier werden Sie also wohl trotz der Markierung zumindest gelegentlich in die Wegbeschreibung des Buches schauen müssen. Im zweiten Teil des regulären Weges wird dagegen die Kennzeichnung besser und die Landschaft grüner. Die linke Variante, die hier als „Bobbys Weg“ bezeichnet wird, ist zwar nicht markiert und im ersten Teil 1 km und im zweiten Teil 200 m länger als der reguläre Weg, verläuft aber, wie Sie im Höhenprofil sehen können, durchgehend ebener. Sie ist landschaftlich wesentlich reizvoller und bietet die Möglichkeit, einen insgesamt 4,4 km langen Abstecher zur Kirche Santa Maria de Cambre zu unternehmen. Deshalb wird diese Variante im Buch auch als Standardstrecke empfohlen und dargestellt und bei den Gesamtkilometern berechnet. 14,1 bzw. 15,3 km nach dem Beginn der Etappe ab A Coruña treffen die beiden Varianten kurz vor der Kirche Santiago de Sigrás endgültig wieder zusammen und es geht noch weitere 5,9 km durch verschiedene Ortschaften bis nach Sergude.*





Bobbys Weg – Traumstrand Santa Cristina (rb)

 Der Weg beginnt hinter der  Santiagokirche, wo der Park gleich durchquert wird. Danach gehen Sie links bergab und nach 200 m entlang des stattlichen Rathausplatzes Plaza de María Pita, der unter den Informationen über die Stadt ( S. 47) schon erwähnt wurde. Zuletzt vorbei an einer Pulperia ( hier serviert man u. a. die galicische Spezialität Krake) wird der 100 m breite Platz wieder verlassen. Dann gehen Sie 500 m immer geradeaus durch die Einkaufsstraße bis zu einem Platz, auf dem links ein Obelisk mit Uhr zu sehen ist. Immer weiter geradeaus führt Sie der Weg bald entlang der viel befahrenen Hauptstraße, welcher Sie über einige Kreuzungen hinweg in einer leichten Linkskurve folgen.  Sofort hinter der heimatisch anmutenden Filiale der Deutschen Bank erreichen Sie nach 900 m noch vor dem Anfang einer Überführung den Punkt, wo Sie sich zwischen zwei Varianten entscheiden müssen. Verschlafen Sie also bitte gegebenenfalls nicht den Ausstieg aus dem offiziellen, gekennzeichneten Weg (km 1,7).

 **Zwei Wege.** Hier haben Sie, wie schon beschrieben, die Wahl zwischen dem markierten Weg oder einer Variante, die nicht markiert, aber im folgenden Text genau beschrieben ist. Die linke Variante wurde 2014 von dem in A Coruña lebenden deutschen Pilgerfreund Bobby (Robert Breitbach) beschrieben, der den Camino Inglés schon mehrfach selbst gepilgert ist, und später von den ebenfalls ortsansässigen Pilgerfreunden Christian Stadler und Isabel Ureta Tarifa auf neuere Änderungen geprüft.

A) Bobbys Weg – 1. Teil (A1 auf Karte A). Sie gehen nicht über die auf der linken Seite beschriebene Überführung, sondern überqueren die Straße genau nach der Kreuzung direkt hinter der Deutschen Bank bei einer Fußgängerampel nach links **nur** über die **erste** der beiden Straßen. Dann gehen Sie nach rechts und **rechts** entlang der vierspurigen Straße mit begrüntem Mittelstreifen, die nach 100 m die Straßenerüberführung durchquert. Immer geradeaus überqueren Sie nach 600 m eine





große Ampelkreuzung. Links sehen Sie den Hafen. Nach weiteren 500 m erreichen Sie einen Kreisverkehr, über den eine Überführung führt, und gehen hier nach links auf einem Fuß- und Radweg 500 m durch einen Park. Auch nach dessen Ende geht es auf dem Fuß- und Radweg immer weiter geradeaus und über eine schmale Brücke, bis Sie nach 500 m auf eine Wiese treffen (km 3,9).

Zwischen den Gleisen und der Straße führt Sie der Weg weiter geradeaus über den Trampelpfad, der über die Wiese führt (bei Regen nach rechts über die Straße ausweichen). Nach 300 m treffen Sie auf eine Zubringerstraße, der Sie nach links folgen. Nach 50 m wird eine Straße geradeaus überquert. Nach weiteren 50 m erreichen Sie einen Kreislauf und gehen links unter der Unterführung hindurch. Immer weiter demselben Bürgersteig folgend erreichen Sie nach 600 m leicht bergauf mit schönem ① Ausblick auf die Fischereiflotte das ② Universitätsklinikum.


Noch 200 m weiter stoßen Sie dort, wo die doppelspurige Straße in eine einspurige mündet, auf einen einfachen Rastplatz (km 5,1). Der Weg führt Sie 600 m auf dem Sträßchen weiter. Dabei öffnet sich der Blick nach links über die Ría do Burgo auf den ③ Traumstrand Santa Cristina. Dann verläuft das Sträßchen bei einem Parkplatz nach rechts oben und mündet nach 150 m, die recht steil bergauf führen, beim Krankenhaus ④ Teresa Herrera wieder in die Hauptstraße. Gehen Sie auf dem Bürgersteig 700 m bis zum ✂ Restaurant Bar La Teraza. Vor dem Restaurant verlassen Sie die Hauptstraße und gehen nach halb links in eine Nebenstraße, der Sie aber nur 200 m folgen. Hier finden Sie eine Straßengabelung und verlassen die Straße geradeaus in eine Nebenstraße, die nach 100 m bei einem Restaurant, über dem riesige Werbeschilder thronen, endet. Sie


gehen rechts die Treppe zur Straße hinauf, folgen dem Bürgersteig 100 m links am Kreisverkehr vorbei und verlassen ihn dann gleich nach links auf eine Rampe, die zur Uferpromenade Ría do Burgo führt. Sie gehen nun nach rechts unter der Schnellstraße hindurch und folgen der Uferpromenade immer weiter. Nach 2,2 km nahe der Straße angekommen mündet von rechts der markierte Jakobsweg in Ihre Variante (km 9,2).

Ab hier verläuft Bobbys Weg für 1,3 km identisch mit dem ab Seite 53 beschriebenen regulären Weg. Sie folgen dem Ufer der Ría immer weiter geradeaus  über den unter dem Spottnamen „paseo colesterol“ bekannten Weg. Man könnte dies mit „Cholesterin-Promenade“ übersetzen. Eine etwas gemeine Anspielung auf die zahlreichen gutgenährten und/oder reiferen Spaziergänger, die hier wohl auf Anraten ihres Arztes etwas gegen ihre schlechten Blutwerte tun wollen. Es geht also 1,3 km weiter an der Promenade entlang, wobei Sie diese geradeaus über eine Schotterpiste etwas abkürzen können. Dann überqueren Sie nahe einer Brücke die Straße und erreichen ein Pilgerdenkmal mit  Wasserstelle sowie eine alte Brücke mit Steinkreuz, an der sich Bobbys Weg wieder vom offiziellen Weg trennt (km 10,5).



Wenn Sie weiter auf Bobbys Weg gehen wollen, dann folgen Sie ab hier also nicht aus Versehen den Monolithen, sondern der folgenden Wegbeschreibung.

A) Bobbys Weg – 2. Teil (A2 auf Karte B). An der eben genannten alten Brücke mit Steinkreuz wenden Sie sich nach links und laufen auf dieser 150 m über den Fluss. Auf der gegenüberliegenden Seite gehen Sie nach rechts an der  Casa de Leonardo vorbei auf einem zunächst breiten Fußweg entlang der Ría bzw. des Flusses. Nach 450 m unterqueren Sie eine Autobahnbrücke. Nur 250 m weiter endet der Fußweg hinter einer kleinen Fabrik bei einer Holzbrücke. Hier gehen Sie weiter geradeaus auf dem Bürgersteig entlang der stark befahrenen Straße. Nach 300 m verlassen Sie ihn – immer weiter am Fluss entlang – in einer Rechtskurve nach rechts auf einen Gehweg (km 1,7).

Sie folgen dem Gehweg immer links am Fluss entlang. Nach 1,4 km entfernt sich der Weg etwas vom Fluss und Sie halten sich vorzugsweise halb rechts. Nach 600 m endet der Weg vor einer Brücke (km 13,7).  Wenn Sie nun auf dem kürzesten Weg nach Cambre wollen (C1 auf Karte B), folgen Sie der Hauptstraße nach Osten – also von der Brücke weg.) Weiter Bobbys Weg folgend überqueren Sie die



Index



Pilgergesichter (cs)



A

| | | | |
|------------------------|--------|-------------|-------------|
| A Caluba | 108 | Carballeira | 101 |
| A Coruña | 46 | Carballo | 131 |
| A Lameira | 60 | Casanova | 72, 76, 103 |
| A Pena | 134 | Cée | 145 |
| A Ponte do Porco | 86 | Cermuzo | 84 |
| Abeleiroas | 140 | Chancela | 132 |
| Acea de Ama | 58 | Chantada | 87 |
| Alto do Mar de Ovellas | 131 | Compostela | 22 |
| Alvedro | 59 | Corcubión | 148 |
| Amarela | 149 | Cornado | 137 |
| Anceis | 60 | Cortos | 109 |
| Anreise | 27, 45 | Corzón | 140 |
| Ardemil | 101 | Credencial | 19 |
| Aro | 134 | | |
| Arua | 87 | | |
| As Maroñas | 137 | | |
| As Travesas | 63, 98 | | |
| Augapesada | 131 | | |
| Ausrüstung | 27 | | |
| Axilda | 95 | | |

B

| | |
|------------|-----|
| Baizoia | 103 |
| Barca | 131 |
| Beche | 98 |
| Betanzos | 88 |
| Burgueiros | 131 |
| Buscas | 102 |

C

| | |
|------------------|-----|
| Cabañas | 79 |
| Calle | 103 |
| Camiño Real | 134 |
| Camping | 42 |
| Caraña de Arriba | 88 |
| Carballal | 130 |

E

| | |
|-------------|-----|
| Einkaufen | 30 |
| El Feal | 73 |
| Erste Hilfe | 31 |
| Essen | 32 |
| Estorde | 149 |
| Etappen | 32 |

F

| | |
|------------|--------|
| Feiertage | 33 |
| Fene | 72, 78 |
| Ferrol | 65 |
| Fisterra | 150 |
| Fisterrana | 154 |
| Formarís | 110 |
| Franco | 106 |

G

| | |
|-----------|-----|
| Galicien | 16 |
| Geld | 33 |
| GPS-Daten | 33 |
| Gueima | 138 |

H

| | |
|--------------------|-----|
| Herbergsregeln | 41 |
| Hospital de Bruma | 98 |
| Hospital de Logoso | 142 |
| Hotels | 39 |
| Hunde | 33 |

I

| | |
|-------------|----------|
| Iglesia | 132, 134 |
| Information | 34 |
| Internet | 38 |

J

| | |
|----------------------|----|
| Jakobsmuschel | 19 |
| Jakobsgesellschaften | 35 |

K

| | |
|----------------|-----|
| Kap Finisterre | 155 |
| Klima | 36 |

L

| | |
|--------------------|-----|
| La Meira | 109 |
| Lago | 139 |
| Lambre | 87 |
| Lavandeira de Riba | 103 |
| Leiro | 97 |
| Limiñón | 93 |
| Logoso | 142 |

M

| | |
|-------------------------|---------------|
| Mamoas | 101 |
| Marantes | 109 |
| Meangos | 95 |
| Medizinische Versorgung | 36 |
| Miño | 85 |
| Monte Aro | 138 |
| Muxía | 128, 143, 150 |

N

| | |
|----------|--------|
| Neda | 73, 76 |
| Negreira | 132 |
| Notruf | 37 |

O

| | |
|-----------------------|-----|
| O Barral | 88 |
| O Burgo | 58 |
| O Carballo | 103 |
| O Feal | 78 |
| O Outeiro | 103 |
| O Seixo | 101 |
| Öffentliche Herbergen | 40 |
| Olveiroa | 140 |

P

| | |
|--------------------|--------|
| P. de Souto Gas | 87 |
| Pensionen | 39 |
| Pereiro | 78 |
| Perlío | 72, 78 |
| Piaxe | 134 |
| Pilgerausweis | 19 |
| Pilgerherbergen | 39 |
| Pilgerstab | 25, 29 |
| Playa da Magdalena | 79 |
| Ponte Maceira | 131 |
| Ponte Olveira | 140 |
| Pontedeume | 79 |
| Pontido | 59 |
| Porto | 101 |
| Post | 37 |
| Presedo | 95 |
| Private Herbergen | 40 |

Q

| | |
|----------|-----|
| Queis | 103 |
| Quintáns | 130 |

R

| | |
|-----------------------|----------|
| Rapote | 134 |
| Reino | 131 |
| Reisezeit | 36 |
| Ribeira de Sta. María | 76 |
| Rückreise | 125, 155 |
| Rucksack | 29 |

S

| | |
|------------------------|-----|
| San Martiño de Tabeaio | 60 |
| San Paio | 88 |
| San Pedro Mártin | 144 |
| Santa Baia de Cañás | 61 |
| Santa Mariña | 137 |
| Santa Mariña de Beira | 63 |
| Santiago de Compostela | 112 |
| Sarandóns | 61 |
| Sardiñeiro | 149 |
| Sergude | 60 |
| Sigüeiro | 106 |
| Silva | 76 |
| Sprache | 37 |

T

| | |
|--------------|-----|
| Tambre | 131 |
| Telefonieren | 38 |
| Trasmil | 87 |
| Trasmonte | 131 |
| Trinken | 32 |
| Trinkwasser | 42 |

U

| | |
|------------|----|
| Unterkunft | 39 |
| Updates | 34 |

V

| | |
|------------------|-----|
| Vao | 98 |
| Ventosa | 130 |
| Viadeiro | 84 |
| Vila de Marantes | 109 |
| Vila Fernández | 109 |
| Vilar do Casto | 138 |
| Vilariño | 102 |
| Vilaserío | 134 |
| Vilasuso | 109 |
| Viñas | 87 |

W

| | |
|-----------------|----|
| Wanderschuhe | 30 |
| Wegmarkierungen | 42 |

X

| | |
|--------|-----|
| Xallas | 140 |
| Xubia | 75 |

Z

| | |
|-----|-----|
| Zas | 134 |
|-----|-----|

Über den Autor



Dr. Raimund Joos lebt seit 1988 am Ostbayerischen Jakobsweg in Eichstätt. Er studierte dort Pädagogik, etwas Spanisch und Theologie und war später u. a. in der Erwachsenen- und Hochschulbildung tätig.

Seit 1992 pilgert er auf den Jakobswegen in Spanien, Frankreich, Portugal und Deutschland. Seit 2004 ist er hauptberuflich als Herbergsvater, Reisebuchautor und Reiseleiter auf den Jakobswegen tätig und leitet Wochenendseminare zur Vorbereitung auf den Jakobsweg.

Neben anderen Veröffentlichungen in den verschiedensten Medien sind im Conrad Stein Verlag von ihm folgende Bücher erschienen: „Pilgergeschichten von den Jakobswegen“, „Kleiner Pilgersprachführer – Spanisch und mehr für den Jakobsweg“, „Spanien: Jakobsweg Camino Francés“, „Portugal: Jakobsweg Caminho Português“, „Spanien: Jakobsweg Küstenweg“, „Spanien: Jakobsweg Via de la Plata“, „Spanien: Jakobsweg Camino Primitivo“ und „Camino de Santiago“.

Weitere Infos zu Raimund Joos unter www.camino-de-santiago.de.

Buchtipps aus dem Conrad Stein Verlag



Kleiner Pilgersprachführer

Raimund Joos
Outdoor-Handbuch Band 14
Fremdsprach
128 Seiten ▶ 19 Illustrationen
ISBN 978-3-86686-917-2

Symbole

Tourverlauf

- Höhe über NN
- Abstecher, Variante, Abkürzung
- Etappenplanung
- Wegbeschreibung
- Achtung! Vorsicht!
- Tipp, Hinweis
- Fototipp
- Buchtipp
- Verweis, siehe unter ...

Lokale Informationen

- Touristinformation u. Ä.
- Information allgemein
- Telefonnummer
- Homepage
- E-Mail-Adresse
- Öffnungszeiten
- regelmäßiger Betrieb (noch) unsicher

Unterkunft

- Pilgerherberge
- Pension oder Herberge mit Doppel- oder Einzelzimmern
- Waschmaschine
- Wäschetrockner
- Schließfächer
- Computer mit Festnetz
- WLAN (sp.: WiFi)

Versorgung und tägl. Bedarf

- Restaurant/warme Speisen
- Bar o. Ä.
- Brunnen
- Lebensmittelladen, Kiosk
- Apotheke
- Hospital, med. Hilfe
- Fahrradwerkstatt

Kultur und Freizeit

- Aussichtspunkt
- Bademöglichkeit, Pool
- Kirche, Kathedrale
- Museum, Burg

Verkehr

- Bus(-haltestelle)
- Bahn(-hof)
- Schiff, Fähre

Abkürzungen

- EZ Einzelzimmer
- DZ Doppelzimmer
- F Frühstück
- Ü Übernachtung

Nähere Informationen zu den verwendeten Zeichen finden Sie auf Seite 13.



- ▷ Allgemeine Hinweise und wertvolle Insidertipps zur Pilgerreise
- ▷ Jakobsweg Camino Inglés von A Coruña nach Santiago de Compostela (74 km) und von Ferrol nach Santiago de Compostela (112,5 km)
- ▷ Zusätzlich Beschreibung des knapp 90 km langen Pilgerwegs nach Finisterre
- ▷ Wegbeschreibung von Herberge zu Herberge
- ▷ Informationen zu den Sehenswürdigkeiten am Weg
- ▷ Ausführlicher Index

- ▷ Praktische Griffmarken
- ▷ Einprägsame Symbole
- ▷ Ausklappbare Übersichtskarte
- ▷ 20 farbige Karten im Maßstab 1:100.000
- ▷ 20 farbige Höhenprofile
- ▷ 6 farbige Stadtpläne
- ▷ Haltbare PUR-Klebebindung



5., überarbeitete Auflage 2024
 OutdoorHandbuch Band 343
 ISBN 978-3-86686-735-2
 € 14,90 [D]

